SATIS TRAVEL
- Your Satisfaction, Our Journeys -

CHẠM VÀO MÙA ĐÔNG VÂN NAM TRUNG QUỐC

LỆ GIANG – SHANGRILA – NÚI TUYẾT NGỌC LONG

Thời gian: 5 ngày 4 đêm
Khách sạn: 4*
Hàng không: Ruili Airlines

DẤU ẤN HÀNH TRÌNH:

- ✔ *Check in **Núi Tuyết Ngọc Long – Trải nghiệm cáp treo lên tới độ cao 4600m***
- ✔ ***Thưởng thức Show biển diễn văn hóa, nghệ thuật đặc sắc Ấn Tượng Lệ Giang***
- ✔ *Check in khu thắng cảnh **Khe Hổ Nhảy***
- ✔ *Khám phá **thành cổ Độc Khắc Tông** - Nơi có tuổi đời trên 1.300 năm*
- ✔ *Tham quan **Thành Cổ Lệ Giang** - Di sản văn hoá thế giới năm 1997*
- ✔ *Tham quan cụm danh lam **Bạch Thủy Hà, Lam Nguyệt Cốc, Ngọc Thủy Trại***
- ✔ *Dạo bước **Công Viên Hắc Long Đàm***
- ✔ *Thưởng thức **Ẩm thực Vân Nam đặc sắc***

HÀNH TRÌNH TOUR

NGÀY 1 TP. HỒ CHÍ MINH ✈ LỆ GIANG ĂN TỐI

Đúng giờ hẹn: Quý khách có mặt tại **Sân bay Tân Sơn Nhất - Ga đi Quốc tế**.

- Trưởng Đoàn hướng dẫn làm thủ tục check in đáp chuyến đi **Lệ Giang – Trung Quốc** trên chuyến bay dự kiến **DR5052 lúc 14:05-18:35** Đoàn đến **sân bay Lệ Giang.**
- HDV đón Đoàn dùng cơm tối, sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang.**

NGÀY 2 LỆ GIANG v SHANGRILA ĂN SÁNG/TRƯA/TỐI TỰ TÚC

Sáng: Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn. Khởi hành đi **Shangrila**, dọc đường Đoàn tham quan:





- **Khe Hổ Nhảy (Khe Hổ Khiêu - Tiger Leaping Gorge):** *thắng cảnh thiên nhiên kỳ thú này là một hẻm núi sâu, dài và hẹp nhất thế giới. Nơi đây dòng sông Trường Giang bị chặn bởi hai dãy núi cao Ngọc Long (5600m) và Habar (5396m), đột ngột thót nhỏ lại một đoạn dài*

16km, chiều sâu tính từ đỉnh núi xuống đáy hẻm là gần 3900m. Ngay đoạn hẹp nhất có một phiến đá lớn án ngữ, nước chảy xiết xô vào phiến đá tạo nên những âm vang trong khe núi ***(Không bao gồm phí thang máy, phí tham khảo 80 tệ).***

Trưa: Đoàn dùng cơm trưa. Sau đó tiếp tục di chuyển tham quan:





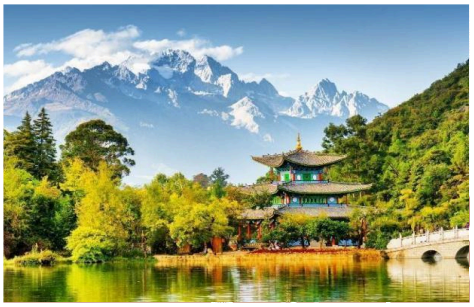
- **Bạch Tháp (tham quan bên ngoài)** hay còn gọi là **Hòa Hợp Tháp trong Tháp**: *là một trong những tháp trắng lớn nhất của truyền thống Phật giáo Tây Tạng, với vị trí nằm gần lối vào thành phố Shangrila, Bạch Tháp là một biểu tượng đô thị quan trọng – được người dân địa phương xem là cửa sổ của Shangri-La.*
- **Check-in Cột cờ Lungta Shangrila:** *một rừng cờ cầu nguyện khổng lồ mang đủ sắc màu được in kinh chú treo trên cột gỗ cao vút giữa không gian núi trời, Lungta trong tiếng Tạng có nghĩa là "ngựa gió" – tượng trưng cho may mắn, năng lượng và lời cầu chúc bình an.*
- **Thành cổ DuKeZong *(Thành cổ Ánh Trăng)*:** *Nơi tập trung sinh sống lâu đời của người Tạng có tuổi đời trên 1.300 năm được bảo tồn tốt nhất ở Trung Quốc. Tới nơi đây, du khách sẽ được chiêm ngưỡng hàng trăm căn nhà kiểu Tây Tạng cổ xưa được gìn giữ cẩn thận, được những người Tạng hiếu khách giới thiệu những nét văn hóa đặc trưng, nếp sống sinh hoạt thường ngày và nhiệt tình giúp đỡ.*

Tối: Đoàn tự túc ăn tối. Nghỉ đêm tại **Shangrila.**

NGÀY 3 SHANGRILA v LỆ GIANG ĂN SÁNG/TRƯA/TỐI TỰ TÚC

Sáng: Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn, Đoàn tham quan:





- **Đền Songzanlin (Tùng Tán Lâm Tự):** *hình ảnh thu nhỏ của Cung điện Potala (Tây Tạng) nằm trên độ cao 3200m. Nổi bật với những mái nhọn vàng rực rỡ là một ngôi đền lớn nhất Vân Nam, nơi tập trung những nét văn hóa tiêu biểu của người Tạng, được xây dựng từ năm 1679 bởi vị Lạt ma thứ 5, hiện vẫn được bảo tồn nguyên vẹn.*

Trưa: Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương, **thưởng thức đặc sản Bún Qua Cầu** – món ăn nổi tiếng của Vân Nam. Sau đó tiếp tục hành trình về **Lệ Giang** và tham quan:

- **Công Viên Hắc Long Đàm:** *Tọa lạc ngay dưới chân núi Ngọc Long ở tỉnh Vân Nam sẽ là điểm đến mà du khách không nên bỏ lỡ. Với phong cảnh thiên nhiên tuyệt đẹp, khiến bất cứ du khách nào cũng mê đắm, sau lưng khung cảnh là núi tuyết ngọc long vô cùng hùng vĩ.*

Tối: **Đoàn tự túc ăn tối**. Về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi hoặc tham gia thưởng thức show: **"Lệ Giang Thiên Cổ Tình" (tự phí).**



Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang.**

NGÀY 4 LỆ GIANG

Sáng: Quý khách dùng bữa sáng. Đoàn khởi hành tham quan **khu phong cảnh Núi Tuyết:**

- **Núi Tuyết Ngọc Long:** *cách trung tâm phố cổ Lệ Giang về phía Bắc, quanh năm tuyết phủ trắng bao phủ một khu vực rộng lớn giống như con rồng lớn nên được gọi là "Ngọc Long". Nơi đây còn được so sánh với "Thụy Sĩ Á Đông" như rặng Pyrenes (ngọn núi nổi tiếng tại biên giới Pháp và Thụy Sỹ). Đoàn đi cáp treo lớn lên núi với độ cao 4600m và chụp ảnh lưu niệm.*



- **Tặng show biểu diễn Ấn Tượng Lệ Giang**

*****LƯU Ý:**

- **Trường hợp cáp lên đỉnh núi Ngọc Long sửa chữa, thời tiết xấu hoặc mùa cao điểm không thể đi cáp lớn lên núi 4500m đoàn chuyển sang đi cáp Vân Tam Bình *(Gồm xe điện).***
- **Trường hợp show Ấn Tượng Lệ Giang tạm ngưng biểu diễn do bảo trì, nâng cấp, sẽ được thay thế bằng show Lệ Thủy Kim Sa tại khu vực thành cổ Lệ Giang.**

Trưa: Đoàn dùng cơm đoàn tại nhà hàng địa phương. Sau đó đoàn tiếp tục tham quan:



- **Sông Bạch Thuỷ Hà, Lam Nguyệt Cốc *(Không gồm phí xe điện – Phí tham khảo 60 tệ/khách)***
- **Ngọc Thủy Trại:** *Tại đây du khách có cơ hội chiêm ngưỡng nét đẹp văn hóa Đông Ba hơn 1000 năm lịch sử của dân tộc Nạp Tây.*

Tối: Bữa tối đoàn **dùng cơm tối** và tự do tham quan:



- **Thành Cổ Lệ Giang**: *còn được gọi là **Thành cổ Đại Nghiêm** – được UNESCO cấp chứng nhận Di sản văn hoá thế giới năm 1997. Thành cổ Lệ Giang xây dựng cách đây*

hơn 800 năm, là một di sản văn hóa thế giới với phong cảnh đẹp đẽ, được mệnh danh là "Venice của Phương Đông", nơi đây nhà nhà đều có suối chảy qua, những cây liễu buông xuống các bậc cửa và những cây cầu nhỏ xinh xắn.

Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang.**

NGÀY 5 LỆ GIANG ✈ TP. HỒ CHÍ MINH ĂN SÁNG

Sáng: Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng.

Đến giờ hẹn, HDV đưa đoàn ra **sân bay Lệ Giang** đáp chuyến bay **DR5051 10:40-13:05** về lại TP.HCM.

Về đến **sân bay Tân Sơn Nhất** đoàn làm thủ tục nhập cảnh Việt Nam và nhận lại hành lý cá nhân.

Kết thúc chương trình, chia tay và hẹn gặp lại!

***LƯU Ý: *Thứ tự các điểm tham quan có thể hoán đổi theo tình hình thực tế của thời tiết, giao thông, giờ bay của hãng hàng không…, nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ điểm trong chương trình!*

NGÀY KHỞI HÀNH	THÔNG TIN CHUYẾN BAY *(Giờ bay phụ thuộc vào hãng hàng không)*	GIÁ TOUR VNĐ/KHÁCH		
		NGƯỜI LỚN *(Từ 10 tuổi)*	TRẺ EM *(2-<10 tuổi)*	TRẺ EM *(<2 tuổi)*
			Ngủ chung giường người lớn	
05/01/2027	DR5052 14:05~18:35 DR5051 10:40~13:05	19.490.000	18.490.000	6.990.000
12/01/2027		19.490.000	18.490.000	6.990.000
19/01/2027		19.490.000	18.490.000	6.990.000
26/01/2027		19.490.000	18.490.000	6.990.000
02/02/2027 *(26 Tết)*		21.990.000	20.990.000	7.990.000
09/02/2027 *(Mùng 4 Tết)*		19.490.000	18.490.000	7.990.000
16/02/2027		19.990.000	18.990.000	6.990.000
23/02/2027		19.990.000	18.990.000	6.990.000
02/03/2027		19.990.000	18.990.000	6.990.000
09/03/2027		19.990.000	18.990.000	6.990.000

16/03/2027		19.990.000	18.990.000	6.990.000
23/03/2027		19.990.000	18.990.000	6.990.000
30/03/2027		19.990.000	18.990.000	6.990.000

GIÁ TOUR BAO GỒM:

- ✔ Thông tin chuyến bay (có thể thay đổi tùy theo thời điểm xuất vé).
- ✔ Vé máy bay khứ hồi theo cùng Đoàn **(SGN - LỆ GIANG – SGN).**
- ✔ Hành lý: **20 kg/kiện hành lý ký gửi + 7kg xách tay cho 1 khách.**
- ✔ Khách sạn 4* Local *(2 người/phòng; Trường hợp Lẻ Nam/Nữ ghép phòng 2 hoặc phòng 3 tuỳ vào tình hình thực tế CTY sẽ sắp xếp hoặc phụ thu phòng đơn)*
- ✔ Phí an ninh, phí xăng dầu, thuế sân bay 2 nước.
- ✔ Xe du lịch và vé tham quan theo như chương trình.
- ✔ Các bữa ăn theo chương trình; mỗi người 1 chai nước suối 500ml.
- ✔ Trưởng đoàn và hướng dẫn viên địa phương phục vụ suốt tuyến.
- ✔ Bảo hiểm du lịch tại Việt Nam với mức bồi thường cao nhất $50.000.
- ✔ Quà tặng: Nón.
- ✔ Phí làm **VISA ĐOÀN Trung Quốc** 1 lần - **Hộ chiếu** (còn thời hạn trên 6 tháng tính theo ngày về) + **Hình 4x6** (nền trắng độ phân giải cao đối với Quốc Tịch Việt Nam)

GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM:

- × **Hộ chiếu** (còn thời hạn trên 6 tháng tính theo ngày về)
- × Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình
- × **Do phụ thuộc vào thời gian đăng kí và Lãnh Sự cấp VISA, giá vé có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé.**
- × Phí tham quan ngoài chương trình tour.
- × Visa tái nhập Việt Nam cho khách Quốc tịch nước ngoài (tham khảo): **2.070.000đ/khách**
- × Phí xuất hoá đơn (VAT)
- × **Phụ thu phòng đơn (nếu có – Ngày thường): $120/khách/tour.**
- × **Phụ thu phòng đơn (nếu có – Lễ/Tết): $150/khách/tour.**

- **Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên (ngày thường): $30/khách/trọn tour**
- **Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên (Lễ/Tết): $40/khách/trọn tour**
- Trường hợp khách bị **LSQ Trung Quốc** từ chối visa đoàn - **Phụ thu $226/khách** ***(Chi phí vé máy bay không được hoàn lại; đối với các dịch vụ còn lại, Công ty sẽ xem xét và cân nhắc mức hoàn trả cho khách tùy theo tình hình thực tế.)***
- Nếu gặp trường hợp bất khả kháng do **chính sách Trung Quốc thay đổi đoàn sẽ chuyển sang xin VISA DÁN** với điều kiện xin visa như sau: **(Chi phí visa dán tăng thêm $150/khách)**

THANH TOÁN & ĐIỀU KIỆN HOÀN/HUỶ:

- **Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính (Thứ 7/Chủ nhật, các ngày Lễ/Tết).**
- **Khách hàng điền phiếu đăng ký và cung cấp hồ sơ xin visa trước ngày khởi hành ít nhất 20 ngày**
- **Quý khách đăng ký thanh toán cọc tour: 11,000,000đ (BAO GỒM PHÍ VISA + VÉ MÁY BAY)**
- **Phần còn lại thanh toán trước 10 ngày khởi hành** ***(tính theo ngày làm việc)***
- Khách quốc tịch được miễn visa hoặc đã có visa, chúng tôi sẽ trừ lại **400.000VNĐ/khách**
- Hủy tour ngay sau khi Đại Sứ Quán/Lãnh Sự Quán đã cấp visa: **phạt 100% trên tổng giá tour (+phí visa)**
- Hủy tour sau khi đăng ký: **phạt 100% tiền cọc (+phí visa)**
- Hủy tour từ 20 – 29 ngày trước ngày khởi hành: **phạt 75% trên tổng giá tour (+phí visa)**
- Sau thời gian trên: **phạt 100% trên tổng giá tour (+phí visa)**
- **Sau khi đóng tiền nếu Quý khách muốn hủy tour, vui lòng đem hộ chiếu/CMND và hóa đơn đã đóng tiền đến ngay văn phòng Công ty để làm thủ tục hủy tour, Công ty không nhận khách báo hủy tour qua điện thoại.**
- **Giai đoạn Lễ/Tết & Đăng ký: không (hoàn/huỷ, dời/thay đổi) mọi hình thức.**

LƯU Ý QUAN TRỌNG KHI ĐĂNG KÝ TOUR:

- **Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Hướng Dẫn Viên và Trưởng Đoàn để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.**
- Thời gian đi tour có thể thay đổi từ 1 đến 2 ngày, tùy theo ngày ra VISA của Lãnh Sự Quán Trung Quốc.
- **Khi đăng ký tour du lịch, Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình, giá tour, các khoản bao gồm cũng như không bao gồm, các điều kiện hủy Tour,…Trong trường hợp Quý khách không trực tiếp đến đăng ký tour mà do người khác đến đăng ký thì Quý khách vui lòng tìm hiểu kỹ chương trình từ người đăng ký Tour cho mình. Công Ty Du lịch sẽ không chịu**

trách nhiệm bồi thường những chi phí phát sinh khi quý khách không tìm hiểu kỹ điều kiện đăng ký, lưu ý, bao gồm, cũng như không bao gồm và chương trình Tour du lịch,…

- **Chuẩn bị 1 số loại thuốc như: nhức đầu, đau bụng, cảm cúm, băng keo cá nhân, dị ứng mũi...**
- **Đối với khách phải sử dụng thuốc thì cần chuẩn bị đầy đủ thuốc và sử dụng theo toa của bác sĩ.**
- **Quý khách từ 70 tuổi đến dưới 75 tuổi yêu cầu ký cam kết sức khỏe với Công ty.**
- **Quý khách từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của bác sĩ + giấy cam kết sức khỏe với Công ty và phải có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khoẻ) đi theo. Ngoài ra, khách trên 75 tuổi vui lòng đóng thêm phí bảo hiểm cao cấp (phí thay đổi tùy theo tour). Không nhận khách từ 80 tuổi trở lên để đảm bảo sức khoẻ của hành khách.**
- **Không nhận khách có thai từ 5 tháng trở lên tham gia các tour du lịch nước ngoài vì lí do an toàn cho khách.**
- Quý khách vui lòng cung cấp đầy đủ thông tin về việc xuất hóa đơn trước khi đăng ký tour. Sau thời gian này chúng tôi sẽ phải xuất hết Hóa Đơn để quyết toán Tour theo quy định, mọi khiếu nại về Hóa Đơn về sau sẽ không được giải quyết.
- Hộ chiếu của Quý khách phải có chữ ký, còn thời hạn sử dụng trên 6 tháng tính đến ngày kết thúc tour
- Trẻ em dưới 15 tuổi phải có bố mẹ đi cùng hoặc người được uỷ quyền có giấy uỷ quyền từ bố mẹ.
- Quý khách có yêu cầu ở phòng đơn, vui lòng thanh toán thêm tiền phụ thu.
- **Hai người lớn chỉ được ngủ kèm 01 trẻ em. Trẻ em thứ 02 tính tiền tour như người lớn để có tiêu chuẩn phòng.**
- Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng hàng không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được báo trước.
- Thứ tự các điểm tham quan và lộ trình chuyến đi có thể thay đổi tùy theo tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan như lúc đầu. Tên khách sạn sẽ được xác nhận chính thức vào ngày họp đoàn, trước ngày khởi hành 01 ngày.
- Du khách có mặt tại sân bay Tân Sơn Nhất - Ga đi quốc tế 03 tiếng trước giờ bay, trưởng đoàn làm thủ tục xuất cảnh cho du khách. Du khách đến trễ khi sân bay đóng quầy check in, vui lòng chịu phí như hủy vé ngay ngày khởi hành , Phía bên công ty không chịu trách nhiệm
- **Quý khách tự chịu trách nhiệm trong những trường hợp vi phạm vào các điều khoản quy định về thủ tục Xuất - Nhập cảnh tại các nước sở tại và nếu bị từ chối nhập cảnh trong trường hợp này công ty du lịch sẽ không hoàn lại bất kỳ chi phí nào và Quý khách tự chịu chi phí phát sinh nếu có. Công ty cam kết sẽ hỗ trợ thông tin và giúp đỡ quý khách trong khả năng của mình, nhưng từ chối không chịu trách nhiệm thanh toán bất cứ khoản chi**

phí phát sinh nếu quý khách bị cơ quan di trú nước sở tại giữ lại tại cửa khẩu hoặc không cho phép nhập cảnh cùng với đoàn. Trong trường hợp này, dù không muốn, nhưng do quy định của nhà cung cấp dịch vụ của nước sở tại, buộc lòng từ chối không hoàn trả bất cứ khoản chi phí nào cho quý khách dù dịch vụ này chưa được thực hiện.

- Khách mang quốc tịch Nước ngoài phải có Visa (Thị thực) nhập cảnh Việt Nam còn hạn sử dụng tính đến ngày kết thúc tour .
- Về visa dành cho khách quốc tịch Nước ngoài/Việt kiều, vui lòng kiểm tra visa của khách vào Việt Nam nhiều lần hay 1 lần, Khách hàng làm visa tái nhập, ngày đi tour mang theo 2 tấm hình 4x6 , phông nền trắng và mang theo visa vào việt nam khi xuất, nhập cảnh.
- **Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm bảo đảm các điểm tham quan trong trường hợp:**
  - *Xảy ra thiên tai: bão lụt, hạn hán, động đất…,*
  - *Sự cố về an ninh: khủng bố, biểu tình.*
  - *Sự cố về hàng không: trục trặc kỹ thuật, an ninh, dời, hủy, hoãn chuyến bay.*
  - *Nếu những trường hợp trên xảy ra, Chúng tôi sẽ xem xét để hoàn trả chi phí không tham quan cho khách trong điều kiện có thể (sau khi đã trừ lại các dịch vụ đã thực hiện như phí làm visa….và không chịu trách nhiệm bồi thường thêm bất kỳ chi phí nào khác).*
- Quý khách vui lòng không rời khỏi đoàn trong suốt chương trình tour – không tách đoàn dưới mọi hình thức.

*****Trong những trường hợp khách quan như: khủng bố, thiên tai…hoặc do có sự cố, có sự thay đổi lịch trình của các phương tiện vận chuyển công cộng như : máy bay, tàu hỏa, tắt đường…thì Cty sẽ giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự thuận tiện, an toàn cho khách hàng và sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh**.**

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ CHUYẾN DU LỊCH VUI VẺ VÀ THÚ VỊ!